NOTICE INDIVIDUELLE-CURRICULUM VITAE

Nom patronymique : ESMAILI EIVANAKI

Prénom : Hossein

Date et lieu de naissance : 19 mars 1945 à Téhéran (Iran)

Fonction : Professeur des Universités

Section CNU 15e

Adresse professionnelle : Université de Strasbourg, 22 rue René Descartes
BP 80010, 67084 Strasbourg CEDEX

E-mail : hesmaili@unistra.fr

FORMATION

TITRES UNIVERSITAIRES FRANÇAIS

- Diplôme d'habilitation à diriger des recherches. Intitulé du mémoire : « Images et paroles dans la représentation scénique et la prose narrative d'Iran », sous la direction de M. le Professeur Christophe BALAŸ, soutenu le 5 novembre 2005, avec « les plus vives félicitations » du jury.

* Doctorat de 3e cycle d'études théâtrales. (Paris III, 1983) .
Intitulé de thèse : « La sémiologie du spectacle traditionnel en Iran, le Ta'zie », 2 vol. (1er volume : « Espace » ; 2e volume : « Objet »).

Date et lieu de soutenance : 15 janvier 1983 à l'Université Paris III-Sorbonne Nouvelle. Mention : Très bien.

TRAVAUX

Traductions d'ouvrages du français en persan :

- *Choix de Jâtaka*, Traduction en persan des extraits des Vies antérieures de Bouddha avec une introduction (la place des Jâtaka dans la littérature classique persane, analyse des récits), Ed. Hermes, Téhéran. 1384/ mars 2006

- **RECHERCHE**

EN FRANÇAIS :

- « Le ta'zie ou le culte des larmes », in *Sentiments doux-amers dans les musiques du monde* (sous la direction de Michel Demeuldre), L'Harmattan, Paris, 2005, p. 73-82.
- « Interférence des langues et des cultures dans le domaine de la narration (persan-arabe-turc) », in *Contact des langues dans l'espace arabo-turco-persan*, I, Institut Français de recherche en Iran (Ifri) -Université de Téhéran-Inalco-Mo'in, Téhéran, 2005, p. 19-29.
- « Les éléments scéniques du Ta'ziye : statut et sens » in *Eurasian Studies*, vol. 1-2, The Skilliter Centre for Ottoman Studies, Cambridge, UK.- Instituto per l'Oriente Carlo Alfonso , Roma, 2006, pp. 93-105.
- « Les mots turcs dans la langue persane ». paru dans les actes du colloque à l'Université d'Istanbul sur le thème des mots voyageurs. L'Université d'Istanbul&Inalco, 2007, p. 92-99.

EN PERSAN :

- *Hâtam Nâme (Le roman de Hâtam), 2 vol.*, Éd. Mo'in, Téhéran, 2008.(Edition critique d'un récit en prose persane classique du XVI° siècle agrémentée d'une introduction (56 p.) et de nombreux index et appareil critique.)
- «Abbu Moslem Nâmeh » in, *Encyclopédie de la langue et littérature persanes*, vol.I, Téhéran, Ministère de la culture, 2007, p. 69-75.
- *Textes et textologie du Ta'zié*, (édition critique avec le commentaire d'un recueil de 15 textes dramatique accompagnée avec une introduction sur l'analyse textuelle, des annotations et des index formant un volume de 900 pages), Téhéran, Ed. Mo'in, 2011.

OUVRAGE EN PREPARATION

Les immaculés, un recueil de nouvelles, de Houchang Golchiri, le romancier iranien, traduites en français. L'ouvrage d'une centaine de page sera prochainement publié par Ed. Acte du Sud.

THEMES DE RECHERCHE

- les croyances populaires iraniennes,
- Littérature classique persane,
- Le récit médiéval en prose persan,
- le théâtre religieux iranien (ta'zie).

Fait à Strasbourg, le 28/03/2011
Hossein ESMAILI